

A photograph of a woman with curly hair, wearing a white t-shirt, hugging two young boys. One boy is wearing a grey shirt and the other is wearing a red shirt. They are outdoors in front of a house with a white door and a house number "117".

Ayudamos a las comunidades
de Oregón a
PROSPERAR.

INFORME DEL IMPACTO EN LA COMUNIDAD EN 2023

Índice

Mensaje de la Directora Ejecutiva (por sus siglas en inglés, CEO) de Trillium . . .	3
En Resumen	4
Inversión en la Comunidad	5
Enfoque Local.	6
Atención Equitativa	11
Compromiso con los Afiliados	14
Acerca de Trillium	15





BIENVENIDO

Mensaje de nuestra CEO

En Trillium Community Health Plan, nos enorgullece vivir, trabajar y brindar servicios a comunidades rurales y urbanas de todo Oregón.

Todos los días nos esforzamos por satisfacer las necesidades integrales de salud de nuestros afiliados, al asegurar el acceso a atención adaptada a las necesidades culturales, al abordar los determinantes sociales de la salud y al fomentar comunidades saludables para todos los residentes de Oregón.

Trabajamos en colaboración con cientos de organizaciones comunitarias y con sus equipos comprometidos, quienes nos permiten acercarnos a los afiliados en sus lugares de residencia, establecer vínculos con recursos y apoyos de confianza, y fomentar la equidad en salud.

En 2023, Trillium invirtió más de \$27 millones en nuestras comunidades locales mediante iniciativas estratégicas que aumentaron el acceso a la atención de salud integral de la persona. En este informe, se destacan algunas de nuestras asociaciones principales en las áreas de participación y compromiso comunitarios, los factores sociales determinantes de la salud, y el acceso a atención adaptada a las necesidades culturales.

Gracias a todos nuestros socios por su colaboración constante mientras transformamos la salud de las comunidades en las que brindamos servicios, de a una persona a la vez.

Atentamente,

Sarah Kelley Brewer, presidenta y CEO de Trillium Community Health Plan

RESUMEN DEL IMPACTO DE TRILLIUM EN 2023

El área de servicio de Trillium incluye los condados de Lane, Western Douglas, Western Linn, Multnomah, Clackamas y Washington.

\$27

MILLONES INVERTIDOS

en nuestras
comunidades locales



**Más
de 200**

ALIANZAS NUEVAS

establecidas en la comunidad



46

**PATROCINIOS
DE EVENTOS**



65

**EVENTOS DE
SALUD EN LA
COMUNIDAD**



PARTICIPACIÓN Y COMPROMISO COMUNITARIOS

Todas las semanas, el personal de Trillium está en su comunidad, formando alianzas con organizaciones comunitarias para mejorar la equidad en salud, facilitar oportunidades de capacitación y educación, y participar en eventos locales y ferias de salud.

- El personal de Trillium encargado de la administración de la atención y de la participación comunitaria asistió a **65 eventos comunitarios y ferias de salud**, lo que permitió a los miembros de la comunidad local acceder a vacunas, evaluaciones dentales, mamografías, exámenes de la vista y controles de la presión arterial.
- Trillium estableció más de **200 sociedades comunitarias nuevas para mejorar la equidad en salud** y abordar los factores sociales determinantes de la salud en las áreas de seguridad alimentaria, vivienda, programas de bienestar, servicios integrales, salud del comportamiento, entre otros.
- Trillium patrocinó **46 eventos** que ayudaron a apoyar e informar a organizaciones que trabajan sobre la enfermedad de Alzheimer, la seguridad alimentaria, la estabilidad de la vivienda, los servicios para inmigrantes y refugiados, la preparación para el jardín de infantes, la salud del comportamiento, los recursos prenatales y para el posparto, programas para dejar de consumir tabaco y los servicios para comunidades afroamericanas, asiático-americanas, latinas y LGBTQIA+.
- Trillium aportó **información y recursos** traducidos a **18 idiomas** de preferencia de la comunidad.

APOYO A LA ATENCIÓN DE SALUD INTEGRAL DE LA PERSONA



Trillium apoya la salud integral de nuestros afiliados. Además de coordinar la atención médica, conductual y dental, forjamos alianzas con proveedores y organizaciones comunitarias e invertimos estratégicamente para mejorar los resultados en el ámbito de la salud y abordar factores sociales fundamentales que afectan la salud, como la estabilidad de la vivienda, la seguridad alimentaria, el apoyo social y las oportunidades educativas.

INVERSIÓN EN LA COMUNIDAD

Gracias a Nuestros Socios de 2023

Trillium se enorgullece de colaborar con usted en sus iniciativas para mejorar la salud comunitaria en todo Oregon.

Los empleados de
Trillium completaron

120

horas de servicio
voluntario en 2023

Tres Condados y Suroeste

- Nurturely
- Orchid Health Clinic
- Oregon Family Support Network
- Providence Child Center (Swindells)
- Song for Charlie

Tres Condados

- Adelante Mujeres
- Black Parent Initiative
- Cascade AIDS Project
- Catholic Community Charities of Oregon
- Center for African Immigrants and Refugees Organization (CAIRO)
- Central City Concern
- Centro Cultural de Washington County
- Clackamas County 23-Hour Stabilization Center
- Confederated Tribes of Grand Ronde
- Cornerstone Community Housing
- Cultivate Initiatives
- Everly Project and Portland People's Outreach
- Fora Health Treatment & Recovery
- Growing Gardens
- Helping Hands Reentry Outreach Centers
- Immigrant and Refugee Community Organization
- Meals on Us PDX
- Meals on Wheels People
- Oregon Spinal Cord Injury Connection
- Path Home
- PDX Saints Love
- Portland Open Bible Community Pantry
- Portland Rescue Mission
- Rockwood Community Development Corporation
- Samoa Pacific Development Corporation

- Somali American Council of Oregon
- Transition Projects
- Washington County Center for Addictions Triage and Treatment (CATT)

Suroeste

- Carry It Forward
- Comagine Health
- Community Supported Shelters
- Connected Lane County
- FOOD for Lane County
- Friends of the Children
- HIV Alliance
- Homes for Good Housing Agency
- Lane Council of Governments Senior & Disability Services
- Lane County Frequent User Systems Engagement (FUSE)
- Lane County Human Services Division
- Lane Stabilization Center
- Looking Glass Community Services
- Ophelia's Place
- The Reedsport Collective
- Self Enhancement, Inc.
- South Lane Mental Health
- Sponsors, Inc.
- Square One Villages
- TransPonder
- Willamette Farm and Food Coalition

ENFOQUE LOCAL

Meals on Wheels People: Programa de Comidas Personalizadas Médicamente

Trillium está asociado con organizaciones como Meals on Wheels People para conectar a los miembros de la comunidad con recursos que mejoran su salud en clínicas, hospitales y en sus hogares. Nos enorgullece financiar el Programa de Comidas Personalizadas Médicamente, que asegura que las personas en riesgo de inseguridad alimentaria y sus familias reciban comidas adaptadas a sus necesidades específicas de salud en la puerta de su casa.



3 años

DE SUBVENCIÓN

para la entrega de comidas personalizadas médicamente a personas dadas de alta de Adventist Health Portland y VA Portland Health Care System, así como a los familiares que cumplan con los requisitos.



2

COMIDAS PERSONALIZADAS MÉDICAMENTE AL DÍA

durante un máximo de 120 días después del alta para más de **400 pacientes y 100 familiares adicionales.**



LAS COMIDAS SE ENTREGAN TODAS LAS SEMANAS

en el hogar del paciente. Esto ayuda a eliminar barreras de acceso a la nutrición, como la movilidad limitada y la falta de transporte.

“

Estamos inmensamente agradecidos por el generoso apoyo de Trillium, que marca un hito importante en

nuestro camino para combatir la inseguridad alimentaria y mejorar los resultados en el ámbito de la salud. Esta financiación nos permite no solo continuar, sino también expandir nuestro Programa de Comidas Personalizadas Médicamente y ofrecérselo a más personas que lo necesiten. Por primera vez, podemos extender nuestro apoyo a las familias de nuestros participantes, porque sabemos que la salud y el bienestar están estrechamente vinculados dentro del hogar. Este es un paso audaz en nuestra misión de brindar no solo comidas, sino también esperanza y salud a nuestra comunidad.”

Suzanne Washington, CEO
Meals on Wheels People





Song for Charlie: The New Drug Talk

Trillium se esfuerza cada día por mejorar el acceso al tratamiento de salud conductual y a los servicios para trastornos por consumo excesivo de sustancias en nuestras comunidades. Nuestra colaboración con Song for Charlie ayuda a enfrentar la crisis de sobredosis de fentanilo entre jóvenes en Oregon a través de diversas iniciativas de prevención, divulgación y participación. Estas incluyen “The New Drug Talk”, una plataforma en línea creada para apoyar a padres y cuidadores en la educación de los jóvenes sobre los riesgos del fentanilo, las píldoras falsificadas y el entorno actual de las drogas, promoviendo un diálogo abierto y constante.



TRABAJAMOS CON
500,000
PADRES Y
CUIDADORES

a través del centro de recursos en línea



75%
DE ADOLESCENTES

indicaron que el consumo de drogas ilícitas (incluido el fentanilo) era un problema grave.

“

Agradecemos la inversión de Trillium para brindarle nuestro programa a las familias de

Oregon mientras colaboramos con expertos, educadores y padres para enseñar a los jóvenes sobre los nuevos peligros de la automedicación y el consumo casual de drogas en la era del fentanilo. Juntos lograremos avances importantes para poner fin a la epidemia de sobredosis en los jóvenes”.

Ed Ternan, presidente y cofundador
Song for Charlie



Willamette Farm and Food Coalition

Trillium está comprometido en colaborar con organizaciones locales para combatir el hambre y aumentar la seguridad alimentaria. Nos enorgullece invertir en la serie de iniciativas de Willamette Farm and Food Coalition, que respalda a los agricultores locales y a los bancos de alimentos, mientras implementa varios programas de acceso sin barreras a alimentos en los mercados agrícolas de todo el condado de Lane, además de programas de apoyo alimentario y otras iniciativas educativas. Esta colaboración permitirá que personas y familias que enfrentan inseguridad alimentaria accedan a frutas, verduras y carnes frescas y nutritivas, cultivadas y producidas localmente en el condado de Lane.



2 años

DE SUBVENCIÓN

para apoyar **a entre 35,000 y 50,000 miembros de la comunidad, 50 granjas locales y siete mercados agrícolas** a través de una variedad de programas de acceso a alimentos.



\$20

EN EL PROGRAMA DE COINCIDENCIA

para ayudar a financiar el programa Double Up Food Bucks, con fondos asignados a los mercados agrícolas en el condado de Lane para mantener un **programa de coincidencia de \$20 en las compras realizadas por clientes con transferencia electrónica de beneficios (por sus siglas en inglés, EBT).**



Ayuda para financiar Bucka Bucka Bucks, un programa de acceso sin barreras a proteínas que ofrece **\$5 para la compra de pollo y huevos.**



Apoyo al programa Little Lettuce Kids Market, una iniciativa de acceso sin barreras a alimentos para niños de 12 años o menos, que ofrece **\$5 para la compra de frutas y verduras frescas** en los mercados agrícolas del condado de Lane.

“

Estamos encantados de asociarnos con Trillium en esta importante iniciativa local de equidad alimentaria

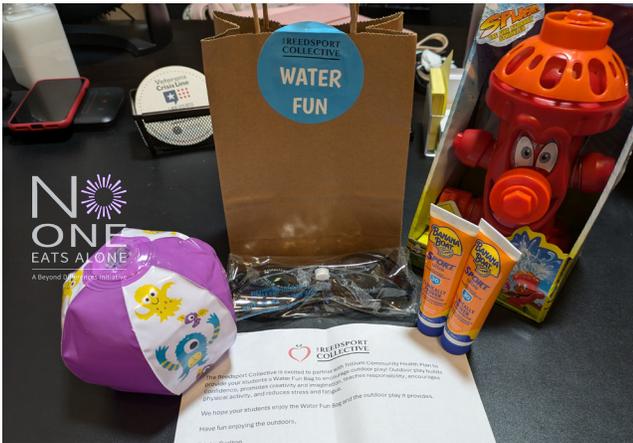
y salud. Colaborar con nuestros socios comunitarios de confianza para luchar contra la inseguridad alimentaria y apoyar a los pequeños agricultores ha tenido un impacto enorme. Nos enorgullece el proyecto creativo que estamos implementando y las maneras en que fortalece nuestro sistema alimentario local desde todos los aspectos y atiende las necesidades de nuestra comunidad de manera directa. Entre mayo y agosto, nuestros programas de Equidad Alimentaria generaron \$56,895 en ingresos adicionales para pequeños agricultores y ayudaron de manera directa a 8,293 personas a acceder a alimentos gratuitos, nutritivos y cultivados localmente en siete mercados agrícolas. Juntos, exploramos soluciones sostenibles que mejoran los resultados en el ámbito de la salud, tanto a corto como a largo plazo, abarcando desde los miembros de la comunidad más jóvenes hasta los mayores”.

Saoirse Scott, Coordinadora de divulgación y eventos
Willamette Farm and Food Coalition



The Reedsport Collective

Trillium se dedica a apoyar las necesidades integrales de salud de los habitantes de Oregon que viven en comunidades rurales como el condado costero de Douglas. A través de nuestra colaboración con The Reedsport Collective, aumentamos el acceso a alimentos y artículos de higiene necesarios, ofrecemos servicios de entrega, desarrollamos programas de eventos comunitarios y promovemos actividades que fomentan la relación entre familias y vecinos.



“ The Reedsport Collective es una organización más fuerte gracias al apoyo de Trillium. Gracias por confiar en nuestra capacidad para brindar servicios a nuestra comunidad y por su compromiso continuo con el condado costero de Douglas”.

Susan Martin, directora ejecutiva
The Reedsport Collective



134
ESTUDIANTES

visitaron la despensa Project Brave Grab and Go en **854 ocasiones durante los 42 días** que estuvo abierta para obtener productos frescos gratuitos, bocadillos y artículos de higiene para ellos y sus familias.



20
ESTUDIANTES DE PRIMARIA

recibieron una comida todas las noches a través del Programa de Comida Nocturna para Alumnos de la Primaria, así como desayuno, cena y un refrigerio de productos frescos durante las semanas de receso escolar.



FURGONETA ELÉCTRICA DE CARGA

con aumento de la capacidad de entrega para los pedidos en línea de la despensa, el Programa de Comida Nocturna para Alumnos de la Primaria y las donaciones de alimentos perecederos.



BOLSAS DE DIVERSIÓN DE VERANO

creadas y distribuidas para ofrecer actividades educativas e interactivas que fomentan la salud y el bienestar de niños y familias, incluido “diversión acuática,” “diversión en la naturaleza,” “diversión creativa” y “diversión para la hora de dormir”.

Centro Cultural de Washington County

Trillium comprende que el acceso a la vivienda, a alimentos nutritivos y a capacitación laboral es fundamental para mejorar los resultados de salud de todos los habitantes de Oregon. Nos entusiasma invertir en los programas y servicios específicos del Centro para la comunidad latina, que conectan a sus miembros con recursos que les ofrecen estabilidad en la vivienda, seguridad alimentaria y oportunidades educativas y económicas.



34,999
CAJAS DE ALIMENTOS
GRATUITAS

distribuidas, entre ellas **1,664 cajas** para personas mayores y **1,840 cajas** para campamentos agrícolas de migrantes



800
HOGARES

reciben servicios relacionados con la salud, entre ellos asistencia para el alquiler, el pago de servicios públicos, andadores y más.



MÁS DE 135
HOGARES

reciben ayuda de emergencia para el alquiler, incluida prevención de desalojos.



900
ALMUERZOS ADAPTADOS
CULTURALMENTE

proporcionados cada mes para personas mayores, junto con alimentos para el desayuno

“

Estamos comprometidos a eliminar las barreras para acceder a la salud, el bienestar y la movilidad económica de los miembros de comunidades desatendidas en el condado de Washington. Agradecemos esta colaboración con Trillium, que nos permite apoyar a aún más personas y familias con los servicios integrales que necesitan para prosperar. No solo les estamos ayudando a alguien a pagar una factura para que sigan teniendo electricidad; estamos ayudándoles a construir un camino hacia la prosperidad, la salud y el bienestar”.

Maria Caballero Rubio, directora ejecutiva
Centro Cultural



ATENCIÓN EQUITATIVA

Trabajadores de Salud Tradicional: Aumentar el Acceso a una Atención Personalizada y Adaptada a las Necesidades Culturales

Trillium está comprometido en asegurar que nuestros afiliados tengan acceso a Trabajadores de Salud Tradicional (por sus siglas en inglés, THW). Los THW comparten experiencias de vida similares y tienen mucho conocimiento de las comunidades a las que atienden. Se acercan a nuestros afiliados en sus propios entornos para ayudar a eliminar barreras de atención, enfocarse en la prevención, atender los determinantes sociales de la salud y conectarlos con una atención adaptada cultural y lingüísticamente a sus necesidades. Mediante una serie de alianzas estratégicas e inversiones, Trillium respalda programas de capacitación y educación para fortalecer la fuerza laboral de THW y fomentar la equidad en salud para todos los habitantes de Oregón.

“

El intermediario de Trabajadores de Salud Tradicional de Trillium ha sido un gran apoyo para Greater New Hope.

Greater New Hope Charities (por sus siglas en inglés, GNHC) tiene la ambición de lanzar un programa integral de capacitación para Trabajadores de Salud Comunitaria para la comunidad negra, indígena y de color (por sus siglas en inglés, BIPOC) en comunidades de color del este del condado. El intermediario ha sido fundamental en el éxito de nuestra capacitación de Trabajadores Comunitarios de la Salud (por sus siglas en inglés, CHW) para la comunidad BIPOC, ya que ha colaborado estrechamente con GNHC en el desarrollo de nuestro plan de estudios especializado. Además, ha aportado su experiencia como facilitador en diversas sesiones y ha construido relaciones sólidas, no solo con GNHC, sino también con otras organizaciones aliadas que apoyan nuestro trabajo. En GNHC, estamos profundamente agradecidos por la dedicación, el compromiso y el esmero que el intermediario ha aportado a esta estrecha colaboración para fortalecer nuestro trabajo como una organización sin fines de lucro emergente, de propiedad y operación afroamericana”.

**Maria Christine Sanders, CSWA, cofundadora/
directora ejecutiva de MSW
Greater New Hope Charities**



Capacitación y Educación para los Trabajadores Comunitarios de la Salud

Inversión en programas que ayuden a la comunidad BIPOC a convertirse en CHW o a acceder a los servicios de CHW.



Apoyo a **Greater New Hope Charities y a la Coalition of Community Health Clinics** para que se convirtieran en una organización de capacitación de CHW para la comunidad BIPOC aprobada por la Autoridad de Salud de Oregón.



Asociación con la Organización Comunitaria para Inmigrantes y Refugiados (por sus siglas en inglés, IRCO) para apoyar su recertificación como centro de capacitación de CHW aprobado por la Autoridad de Salud de Oregón y patrocinó la capacitación de certificación para **15 nuevos Trabajadores de Salud Comunitaria.**



Inversión de \$5,000 en fondos de patrocinio para la 9.ª conferencia anual de la Asociación de Trabajadores de Salud Comunitaria de Oregón.



Patrocinio de la capacitación del proyecto Youth Pathways para **30 estudiantes**, para involucrar a jóvenes BIPOC del condado de Lane a carreras en el área de atención de salud del comportamiento.



Patrocinio de la capacitación Especialista en Apoyo entre Pares para **2 estudiantes a través del Restored Connections Peer Center.**



Colaboración con la Comisión de Atención Domiciliaria de Oregón, intermediarios de THW y otros socios comunitarios para desarrollar el **primer plan de estudios de asesor de salud personal aprobado por la Autoridad de Salud de Oregón.**

Servicios, Capacitación y Educación de Doula



Patrocinio de la capacitación de doulas ofrecida por **Community Doula Alliance**



Patrocinio **de la capacitación en atención de afirmación de género y capacitación sobre el trabajo de parto junto con afirmación de género** para ayudar a los proveedores y socios comunitarios a comprender cómo respaldar las experiencias perinatales de familias trans y queer.



Desarrollo del **proceso de facturación de Servicios en Lugar de (por sus siglas en inglés, ILOS) para doulas de parto THW** que actúan como consultoras de lactancia. Esto elimina barreras para acceder al cuidado y aumenta el acceso a servicios culturalmente receptivos para nuevos padres.



COMPROMETIDOS CON LOS AFILIADOS

Programa de recompensas

My Health Pays®

My Health Pays® recompensa a los afiliados cuando completan actividades saludables, como el examen de bienestar anual, los exámenes de detección anuales y otras pruebas y medidas para proteger su salud. Los afiliados pueden usar estas recompensas para ayudar a pagar servicios públicos, transporte, servicio telefónico, cuidado infantil, educación y renta.

Programa de Manejo de Enfermedades Crónicas

Trillium utiliza programas innovadores y basados en evidencia para ayudar a los afiliados a manejar enfermedades crónicas, a perder peso o a dejar de fumar. Ofrece programas específicos para apoyar a afiliados con problemas respiratorios, cardíacos o de diabetes. Los afiliados de Trillium tienen acceso a programas de control de peso a través del programa de Manejo de Enfermedades, además de un programa para dejar de fumar. En 2023, Trillium contó con **116 afiliados activos** en el programa de Asesoría en Salud para el Manejo de Enfermedades.

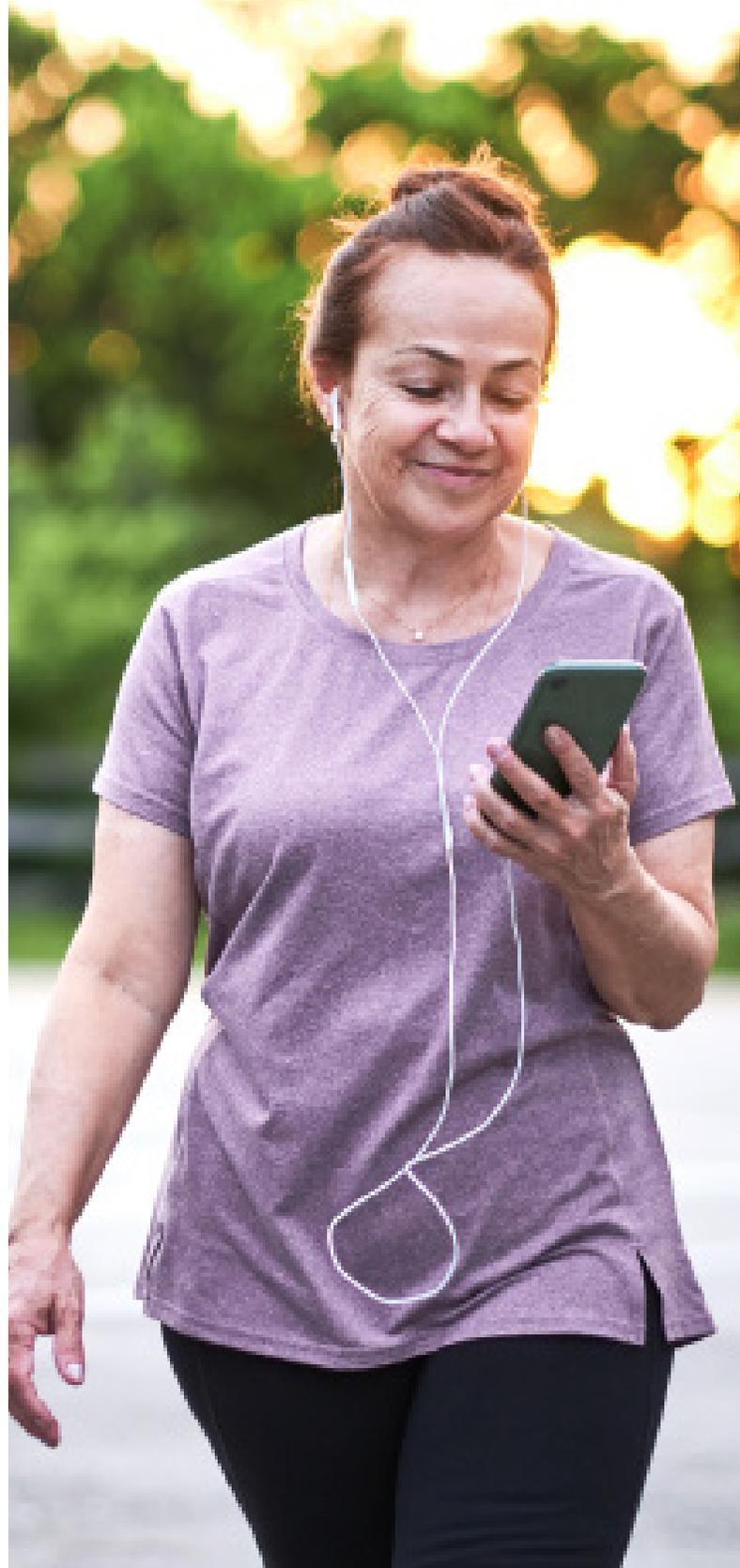
MÁS DE 11,400

afiliados ganaron recompensas a través de My Health Pays en 2023.



116

afiliados participaron en la Asesoría en Salud para el Manejo de Enfermedades en 2023.





Creemos que las asociaciones locales nos permiten brindar atención médica significativa y accesible.

ACERCA DE TRILLIUM COMMUNITY HEALTH PLAN



Quiénes somos

Trillium Community Health Plan es una Organización de Atención Coordinada (por sus siglas en inglés, CCO) y un líder reconocido por sus enfoques innovadores y su destacada coordinación de la atención médica basada en la comunidad. Ayudar a crear una comunidad más saludable es el objetivo principal de la misión de Trillium. Nos asociamos con un extenso grupo de proveedores de atención física, conductual y dental en representación de los afiliados del Oregon Health Plan en los condados de Lane, Western Douglas, Western Linn, Multnomah, Clackamas y Washington.

Enfoque en las personas

Trillium está comprometido con sus afiliados y la comunidad. Nos asociamos con organizaciones locales para aumentar el acceso a la atención primaria y conductual, ampliar los servicios de prevención y abordar las necesidades integrales de salud de nuestros afiliados, incluidos recursos para vivienda, educación y alimentación saludable.

Participación activa en la comunidad

En Trillium, estamos orgullosos del trabajo que realizamos y valoramos la confianza de nuestra comunidad para coordinar atención de la más alta calidad para nuestros afiliados.



 **Trillium**
Community Health Plan

555 International Way, Building, Springfield, OR 97477
13221 SW 68th Pkwy #315, Tigard, OR 97223
1-877-600-5472 (TTY: 711) | www-es.trilliumohp.com

 facebook.com/TrilliumCHP |  twitter.com/TrilliumCHP

 linkedin.com/company/TrilliumCHP